



現代中國旅行社有限公司

MODERN CHINA TRAVEL AGENCY LTD.

Tel : 23919900

Fax : 23964431

Website : <http://www.modernchinatravel.com>

中越(跨國之旅) 下龍灣(世界八大奇觀) 河內(三十六古街) 南寧(省會) 憑祥(友誼關) 大新(德天瀑布)
靖西(通靈大峽谷、鵝泉—德天瀑布的源流) 巴馬(長壽村) 鳳山(盤陽河) 八天跨國直航團 NNGY-8-D3)(CZ/UO)

成人收費:

出發日期:

小童收費:

(十二歲以下, 不佔床位)

本團特點:

海上桂林下龍灣~橫越跨國邊陲看德天~世界遺產系列

◎搭船暢遊有「海上桂林」之稱的世界自然遺產【北越下龍灣】。沿途上可欣賞著無盡的農田風光及明媚的山川景色。

◎安排「南寧」進,「南寧」出,坊間至豐富行程(歡迎比較),遊覽【中越邊境】少數民族風情之旅。

◎欣賞越南傳統【偶劇】;遊【36古街】傳統商店。

◎遊覽中國九大名關之一【友誼關】。

◎安排【樂業—大石圍天坑】被譽為“天坑博物館”及“世界岩溶聖地”。

◎氣勢磅礴的跨國大瀑布—【中國廣西德天瀑布】

◎寧明【花山崖壁畫】作畫時期距今 2400 年前壯族人所為,充滿神秘。

橫跨中國、越南兩個國家,寬 200 米,落差 70 餘米,縱深 60 米,三級跌落,雄偉而神奇。年平均水流量是黃果瀑布的三倍,四季飛瀑、景色各異、氣勢磅礴、蔚為壯觀,是亞洲地一大跨國瀑布。

◎歷史豐情與山水風光~河內

河內位於越南北部紅河三角洲,紅河繞驚市區東部,全市有大大小小 72 個湖,距離海邊海防約 100 公里左右。

西元 1009 年李朝太祖皇帝李公蘊簽都於此,傳說他看見一條龍字紅河騰耀,所以命名這塊寶地為[昇龍],後明命皇見此城為紅河圍繞,於 1831 年改為[河內],在南北越對抗期間,河內是北越首府,1975 年統一後,河內又被定為國都,因為長期受越共所控制,河內售西方資本主義的影響並不深,所以展現越南傳統風韻和艷麗繁華,更表現出河內百年經歷的風雲未變的風情。

◎風味安排 南寧天下桂林風味、樂業【綠色農家餐】、碩龍【壯鄉風味】、下龍灣【海鮮風味】、河內【越式風味】。

◎住宿準五星級南寧邕江賓館或同級。

◎**全程無購物點,享受旅遊樂趣,品質有保障!**

第一天: 香港→南寧(天下桂林風味)(晚餐)

請於指定時間在香港國際機場航班櫃檯前集合,乘坐直航客機飛往廣西省會南寧。南寧為廣西壯族自治區首府。抵達之晚餐。晚宿於五星級標準南寧邕江賓館或同級。

第二天: 南寧—東興(友誼關)或憑祥—越南(下龍灣、海鮮風味、皇家海岸—國寶級水上木偶劇+越南傳統歌曲表演)(早/午/晚餐)

早餐後,前往東興口岸。從廣西北海的東興口岸出境,進入越南的芒街。之後乘車往下龍灣。越南北部的名勝區,海上美景,以下龍灣居首。下龍灣(Ha Long Bay)海面浮現著星羅密布的石灰岩小島,千姿百態,奇山怪崖,變化無窮。沿途上可欣賞著無盡的農田風光及明媚的山川景色。晚餐品嚐海鮮風味。晚餐後安排團友欣賞越南木偶表演。晚住四星級下龍灣珍珠或 Mithrin 或 Asian 或同級。

第三天: 下龍灣(世界八大奇觀—海上桂林—包乘遊船下龍灣)—河內(安排三輪車遊三十六古街、越式風味)(早/午/晚餐)

早餐後遊覽著名旅遊區下龍灣,下龍灣是越南最著名的風景區,越南人自稱其為世界八大奇觀,聯合國科文組織於 1994 年將下龍灣列入世界遺產目錄。由於下龍灣中的小島都是石灰岩的小山峰,且造型各異,景色優美,與桂林山水有異曲同工之妙,因此曾到過這裏旅遊的中國客人都親切地稱下龍灣為“海上桂林”。根據越南的神話傳說,很久以前有一條母龍降在這個海灣,擋住了洶湧的波濤,使這一帶人民安居樂業。此後人們便把這個海灣稱為“下龍灣”。隨同母龍下海的還有一群龍子,所以附近的小海灣又稱為“拜子龍灣”。之後往越南首都【河內】。隨後前往古色古香的傳統商店區 36 古街,源自十五世紀,每一條狹窄的街道均以當時交易的商品來命名,如:絲街、米街、紙街、珠寶街...等,共有 36 條,您可在這訂製旗袍、包包、鞋子,完全為您量身定做!除了可自由選購喜愛的紀念品外,更可藉此深入瞭解當地人的生活狀況。晚住四星級河內勝利大酒店同級。

第四天: 河內(巴亭廣場、胡志明陵廣場、胡志明故居、胡志明博物館、獨角寺、還劍湖)—諒山—憑祥(友誼關)

早餐後遊覽河內,前往參觀【巴亭廣場、胡志明陵廣場】;【胡志明故居】據說為胡志明於 1958—1969 年居住的地方。【胡志明博物館】這座博物館被分為『過去』與『未來』兩部份。【主席府】建於 1906 年的法式建築,為胡志明主席處理國政之處。【獨角寺】是李朝皇帝所建,傳說可求神賜子,當地許多越南婦女都會前來上香求子嗣。觀河內市中心最大的湖泊,以及有著美麗傳說的還劍湖。參觀完畢乘車前往憑祥,前往友誼關。友誼關位於廣西憑祥市西南邊境,是中國九大名關之一,

聞名中外的鎮南關大捷和孫中山領導的鎮南起義就在這裏打響，是歷代的軍事要地，也是通往越南及東南亞最快捷的陸路通道。住憑祥中越國際大酒店或同級。

第五天：憑祥—寧明(花山風景區、乘船遊明江、花山崖壁畫)—大新(車上看綠島行雲、

德天瀑布含電瓶車來回·一瀑布五百里畫廊、中越53號界碑)—碩龍(壯鄉風味)(早/午/晚餐)
早餐後，前往寧明縣，乘船遊覽花山壁畫。壁畫，也稱岩畫，就是刻畫在山洞壁上和山崖上的圖畫，最早是在歐洲發現的，它的創作時間大都是在舊石器時代後期到鐵器時代早期，內容多是狩獵、野獸、家禽等，它們是人類祖先生活情景和思想智慧的反映，是研究一個民族產生發展的重要依據，有著非常珍貴的價值。花山壁畫的發現，填補了我國無岩畫的空白。花山，位於寧明縣龍鎮的左江岸邊，距縣城約25公里。在它那臨江的一面高約260米的崖壁上，有一組規模巨大、內容豐富而奇特的圖畫，這就是花山壁畫。這幅寬將近200米，高約四五十米上面用赤紅色的顏料畫著密密麻麻的圖畫，經統計約有1800多個。之後前往中越53號界碑參觀，此處立一個石碑，碑上有中國廣西界字，團友可在此拍照留念。繼往德天瀑布，德天瀑布為國家特級景點。橫跨中國、越南兩個國家，是亞洲第一，世界第二大跨國瀑布；與越南板約瀑布相連，寬200多米，落差70多米，縱深60多米。瀑布氣勢磅礴，三級跌落，水勢激蕩，聲聞數裏，無論遠近看，都動人心魄，蔚為壯觀，晚宿於碩龍假日酒店或碩龍山莊或德天山莊或德天賓館或同級。

第六天：碩龍(地下長城)—靖西(通靈大峽谷、鵝泉—德天瀑布的源流)(早/午/晚餐)

早餐後，前往遊覽地下長城。碩龍邊關地下長城，碩龍邊關地下長城一規模浩大的工程，原為地下防炮工事，後改名為“邊關地下長城”，位於著名的景點德天瀑布東面約12公里的大新縣碩龍鎮碩龍街上。“邊關地下長城”建造於上世紀70年代後期，全部用鋼筋混凝土澆鑄而成，深藏於碩龍街周圍數米深的地下。工程設計科學、布局合理，地道縱橫交錯，並與四周的山峰、泥嶺界河，民房貫通，具有防空、防炮、躲避戰亂的功能。整個工程動用了數千民工，挖地道，鑿山洞，日夜奮戰，曆時數年才得以竣工。之後遊覽通靈大峽谷。通靈大峽谷位於靖西縣東南部30公里，包含念八峽、通靈峽、古勞峽、新靈峽和新橋峽，各峽谷間有巨大的地下河道相通，由念八河依次穿越，直到湖潤臺地，大部分可划穿越，形成南—北—東—西走向、十多公里長的通靈大峽谷。峽谷內薈萃了舉世罕見特高瀑布群、洞中瀑布、地下河、峽谷溪流、洞穴觀光、古石壘、古懸葬，原始植被等自然景觀與人文景。遊通靈大峽谷，最使您賞心悅目的還是多達兩千多種各類珍稀植物，這裏有與恐龍同時代的杪欏群與蓮子觀音坐蕨，碩果累累的桃榔樹，奇異的咬人樹等，使通靈大峽谷蒙上了神秘的面紗，來到通靈大峽谷，這絕妙的奇異景觀將您帶入遙遠的遠古時代和迷人的仙境，所有一切都令您心曠神怡，流連忘返，回味無窮。鵝泉位於靖西縣城南6公里，因其風景美麗和神奇的傳說，在清朝時被嘉靖皇帝賜名“靈泉晚照”。鵝泉泉湧四季不歇，水質清澈，形成一碧綠水潭，主要風景【鵝泉耀鯉】，傳說是每年農曆三月初三，百姓彙集潭邊祭祀，祈豐年，擲米飯入潭內，群魚爭食，出現浪花回濺、魚躍水面之景，故民間留下“鵝泉耀鯉三層浪”之說。鵝泉風景區還有清代修建的十五孔古橋，長60米，寬15米，架於鵝泉的下游，構成長橋臥波美景。遊覽後乘車前往靖西。晚住靖西華西酒店或同級。

第七天：靖西—巴馬(長壽村、百鳥岩)—喀斯特地貌—鳳山(盤陽河、百魔洞、三門海景區)—巴馬(早/午/晚餐)

早餐後，專車前往遊覽國際公認有五大【世界長壽鄉】之一甲篆鄉。其五大是前蘇聯的高加索、巴基斯坦的罕薩、厄瓜多爾的比爾班巴、中國新疆的南疆一帶以及中國廣西巴馬。廣西巴馬長壽鄉百歲老人一直呈上升趨勢，而與此同時，被聯合國命名的另外四個“世界長壽鄉”的百歲老人呈逐年下降趨勢，有的甚至已經沒有百歲老人。巴馬人開門見山，每天勞動與爬山，由於長年累月生活在山區，所以延遲了衰老。另外，巴馬的長壽老人生活都非常正常，而且大多性情溫和，待人坦率，開朗樂觀，無憂無慮。之後參觀有「水上蘆笛岩」美譽的百鳥岩，搭乘觀光船遊覽這奇特的長壽生態地質自然景觀，泉水叮咚、如夢如幻，當您置身其中，光與影的交錯變化，美景層出不窮，讓您在欣賞美景、品嘗長壽泉水、獨享靜謐中仿佛經歷了三天三夜。隨後專車前往鳳山縣。這條秀麗的盤陽河，為巴馬壽鄉養育了許許多多的長壽老人，百歲以上壽星多達79人，至今仍健在的百歲壽星尚有70多人，八九十歲的長壽者，更是浩若繁星。沿途所見均是鳳山巴馬兩縣喀斯特地貌。抵達後前往天然原始的處女地，被英國皇家洞穴協會命名為「天下第一洞」的百魔洞，有道是『百魔歸來看洞』，這裡洞中有洞，洞內奇山、天坑及暗河交錯，鐘乳石玲瓏剔透，鬼斧神工令您一步三歎！這裡長年祥霧瀰漫，經測定此洞中負氧離子濃度高達每立方釐米7萬個，是人們進行康復療養的聖地。洞內有暗河、奇山、天坑，洞頂居住著瑤民，氣勢恢弘、神秘莫測的地質景觀美不勝收；有幸在百魔洞口遇見外地來的療養老人，可與其交流巴馬長壽感悟。接著參觀三門海景區，這裡的天坑就有七個之多，是串珠式天坑群，並列排成北門七星狀，在世界旅遊資源中是絕無僅有的，義大利著名的科考探險家諾薩里奧盧基里博士指出：「鳳山三門海天坑群奇觀，串珠式塌陷，與山、水、洞、天渾然一體，時屬世界罕見，獨一無二」。三門海亦因此被國內外專家學者稱為『世界之窗』。三門海天坑群集山、水、洞、天為一體，蔚為壯觀，神秘的地下河資源，奇妙壯麗的喀斯特湖，喀斯特泉、大型溶洞群、天坑群、天生橋…等，構成了名副其實的喀斯特世界地質公園。晚宿於巴馬壽鄉大酒店或同級。

第八天：巴馬—南寧(苗年風味)→香港(早/午餐)

早餐之後回到南寧，乘搭直航飛機回香港，結束愉快行程。

簽證所需資料：持有英國國民(海外)護照(BNO)及香港特區護照(SAR)，(需有效期六個月以上，)需交護照正本(尾數收取)、白底1.5 X 2寸彩色照片一張，簽證需時6個工作天、越南簽證費用450，報團時給簽證所需資料。

注意事項:(01)本團不包機場稅、行李保險、保管費、行李生小費、上落山抬轎等費;

(02)本公司及香港旅遊業議會(TIC)建議旅客出發前購買旅遊綜合保險;

(03)以上行程、風味、住宿地區及酒店如有變動均以當地接待單位安排為準及視乎天氣而定。

(04)以上行程因路況崎嶇，車程常超出預計，不一定按行程中地點住宿及只定時間參觀。

(05)酒店在未獲有關單位按國家規定的標準正式評級期間，本社以『X 星標準』標示酒店級數，以便旅客參考。

(06)以上行程出入境口岸及航班時間只供參考，如有變動以茶會公佈為準。

(07)餐廳、廁所、休息站，可能會出現買絲綢字畫、雕刻品茶壺、茶葉……等等藝術品或當地土特產，並非特定購物點，這種情形基本為全中國性。

(08)為確保消費者權益，請詳細參閱 報名須知、責任細則及臨時取消細則、自費活動細則(開茶會時給)。

(09)如旅客報名時未能提供有關個人資料，請必須於報名之後 3 天補回資料給本公司(如客人報出發前 7 個工作天之內出發的團，需要報名時給有關資料)，否則有關訂票部門將取消旅客之預訂。一切責任，本公司恕不負責。

(10)根據香港旅遊業議會(TIC)關於『會員因迫不得已理由而取消旅行團(修訂)』的第二百零三號指引，旅行社如因『迫不得已理由』取消旅行團，在處理團員退款時可收取該指引所列明的手續費，以及退票費用(如適用)；詳情請瀏覽香港旅遊業議會(TIC)的網站(www.tichk.org)。

(11)如受塌坊影響需繞道前往或返回。所需支付之超公里費，由各團友分擔。

(12)領隊、導遊、司機、地陪等建議服務費 HK\$80 元×08 天共 HK\$640 元。

(13)此團可能合併其他團隊出發，去程或回程將沒有領隊隨行；如人數不足15位客人，本社不安排隨團領隊，當地導遊一般只會說國語。(建議服務費給導遊HK\$640)。

(14)如遇匯率浮動或航空公司調整有關之燃油附加費(以航空公司或有關機構最後公佈為準)等，引致來回機場稅、保安費、航機燃油附加費及代收附加費/稅項服務費增加，客人須於出發前補回差價，因此必須按數額支付給本社，否則本公司可將訂位作廢，所繳付之訂金及已繳交之所有款項例不發還，也不得將訂金轉讓他人或轉用於其他出發日期。